

ZMLUVA O KRÁTKODOBOM PRENÁJME Z-137/2020

(ďalej len „Zmluva“)

podľa ustanovenia § 51, ustanovenia § 666 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) a podľa ustanovenia § 3b zákona 278/1993 Z. z.

uzatvorená medzi týmito zmluvnými stranami:

NÁJOMCA - POSKYTOVATEĽ:

Názov: Štátna filharmónia Košice, príspevková organizácia
Sídlo: Dom umenia, Moyzesova 66, 040 01 Košice, Slovenská republika
IČO: 00164844
DIČ: 2020762535
IČ DPH: SK2020762535
Zriadený: Rozhodnutím Ministerstva kultúry Slovenskej republiky o vydaní Zriaďovacej listiny Štátnej filharmónie Košice, č: MK- 521/2002-1, zo dňa 18.03.2002
Štatutárny orgán: Mgr. Lucia Potokárová, riaditeľka
IBAN: SK 65 8180 0000 0070 0012 3803

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

PRENÁJOMNÍK - OBJEDNÁVATEĽ:

Názov: Mgr. Ing. Adriana Šebeščáková Balogová
Sídlo:
IČO:
DIČ:

(ďalej len „Objednávateľ“)

I. PREDMET ZMLUVY

- Poskytovateľ sa touto Zmluvou zaväzuje:
 - prenechať Objednávateľovi na dočasné užívanie do prenájmu:
 - garáž zapísaný na liste vlastníctva č. 9359, katastrálne územie Brody – Košice Džungľa, okres Košice I, ako radové garáže, súpisné číslo 3553/14, (ďalej spolu len „Vec“),
- Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť Poskytovateľovi odmenu špecifikovanú v článku III. tejto Zmluvy.

II. ÚČEL A TRVANIE PRENÁJMU

- Vec je prenajatá za účelom parkovania osobného vozidla odo dňa 1/12/2020 do dňa 10/12/2020
- O odovzdaní a prevzatí Veci spíšu Poskytovateľ a Objednávateľ Preberací a odovzdávací protokol, ktorého vzor tvorí ako príloha neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy (ďalej len

„Protokol“). Poskytovateľ samostatne uvedie v Protokole reálne ukončenie Doby prenájmu a všetky zistené poškodenia nad rámec bežného opotrebovania a Protokol podpíše; takto vyplnený Protokol následne zašle na e-mailovú adresu Objednávateľa, ktorý je do piatich dní od doručenia Protokolu oprávnený namietat rozsah Doby prenájmu a/alebo zistených poškodení, pričom je povinný presne identifikovať, v čom ho namieta. V prípade márneho uplynutia tejto doby sa má za to, že k rozsahu Doby prenájmu a zistených poškodení, ako ani k iným aspektom prenájmu nemá Objednávateľ žiadne výhrady. Do reálneho ukončenia Doby prenájmu je Objednávateľ povinný Vec vypratať, pričom sa zmluvné strany dohodli, že ak nedôjde k vyprataniu Veci Objednávateľom, Objednávateľ podpisom tejto Zmluvy súhlasí s tým, že Poskytovateľ môže vyprať a uskladniť huteľné veci umiestnené vo Veci na náklady a nebezpečenstvo Objednávateľa. Objednávateľ sa týmto zaväzuje bezodkladne nahradiť Poskytovateľovi všetky náklady, ktoré Poskytovateľovi podľa tohto bodu tohto článku Zmluvy vzniknú.

III. ODMENA

1. Objednávateľ sa zaväzuje vyplatiť Poskytovateľovi odmenu vo výške **140 ,- €** (slovom: jedno stoštyridsať eur) (ďalej len „**Odmena**“), a to na základe faktúry. Poskytovateľ má nárok na Odmenu v plnej výške aj v prípade, že:
dôjde ku skráteniu Doby prenájmu z dôvodu, ktorý Poskytovateľ nezavinil, pokiaľ sa zmluvné strany v takom prípade písomne nedohodnú inak. Zmluvné strany sa dohodli, že Poskytovateľ je oprávnený jednostranne upraviť Odmenu o oprávnené zvýšenie nákladov z titulu zvýšenia cien ekonomických vstupov a z dôvodov legislatívnych zmien, a to aj opakovane. O každej takejto úprave je Poskytovateľ povinný Objednávateľa informovať.
2. Odmenu Objednávateľ vyplatí Poskytovateľovi bezhotovostne prevodom na účet Poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy v lehote 15 dní odo dňa doručenia faktúry vystavenej Poskytovateľom podľa bodu 2, resp. bodu 3 tohto článku Zmluvy.

IV. OSOBITNÉ DOJEDNANIA

1. Poskytovateľ je povinný prenechať Vec Objednávateľovi v stave spôsobilom na obvyklé užívanie.
2. Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť, že on aj osoby užívajúce Vec sa budú riadiť písomnými, ale aj ústnymi pokynmi Objednávateľa, ktoré budú rešpektovať.
3. Objednávateľ je povinný:
 - a) chrániť Vec pred poškodením alebo zničením a urobiť všetky kroky a opatrenia, aby akákoľvek škoda na Veci nikdy nevznikla,
 - b) v maximálnej možnej miere minimalizovať výšku škody v prípade, ak by hrozila,Objednávateľ zodpovedá za akúkoľvek škodu vzniknutú na Veci počas trvania Doby prenájmu v plnom rozsahu a je povinný bezodkladne Poskytovateľovi nahradiť celú túto škodu bez ohľadu na okolnosti, za akých ku škode došlo. Zmluvné strany sa dohodli, že Poskytovateľ je oprávnený zahrnúť do faktúry podľa článku III. tejto Zmluvy sumu vo výške zodpovedajúcej škode podľa tohto bodu tohto článku Zmluvy.
4. Objednávateľ sa zaväzuje konať tak, aby nedošlo k poškodeniu alebo ohrozeniu záujmov Poskytovateľa a dobrého mena Poskytovateľa po dobu účinnosti tejto Zmluvy, aj po jej skončení.
5. Objednávateľ je povinný:
 - a) Poskytovateľa bezodkladne informovať o vzniku škody (prípadne poistnej udalosti),

- b) vrátiť Poskytovateľovi Vec po skončení Doby prenájmu v stave, v akom Vec prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebovanie,
 - c) zabezpečiť dodržiavanie bezpečnostných a protipožiarnych predpisov osobami užívajúcimi Vec, pričom Objednávateľ zodpovedá za dodržiavanie platných právnych predpisov o požiarnej ochrane, bezpečnosti, ochrane života a zdravia, ochrane životného prostredia, odpadoch a hygienických predpisov v plnom rozsahu,
 - d) zabezpečiť dodržiavanie platných právnych predpisov o ochrane nefajčiarov,
 - e) strpieť vstup Prenajímateľa, Poskytovateľa a nimi poverených osôb do Veci počas Doby prenájmu.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že za podstatné porušenie Zmluvy sa považuje najmä:
- a) nedodržanie povinností uvedených v:
 - článku I. bode 2 tejto Zmluvy,
 - článku III. bode 1, 2 a 3 tejto Zmluvy,
 - článku IV. bode 2, 3, 4, 5, 6, 7 a 9 tejto Zmluvy,
 - článku V. bode 15 a 16 tejto Zmluvy,
 - b) Objednávateľ užíva Vec v rozpore s touto Zmluvou,
 - c) Objednávateľ a/alebo osoby užívajúce Vec hrubo porušujú pokoj a/alebo poriadok.
- Ak Poskytovateľ alebo ním poverená osoba na vykonanie kontroly zistí, že došlo k podstatnému porušeniu tejto Zmluvy, či pokynov Poskytovateľa, patrí Poskytovateľovi za každé takéto jednotlivé porušenie povinnosti podľa predchádzajúcej vety tohto bodu tohto článku Zmluvy zmluvná pokuta vo výške 500,- € (slovom: päť sto eur). Poskytovateľ má zároveň právo na náhradu škody prevyšujúcej sumu zmluvnej pokuty. Finančné nároky podľa tohto bodu tohto článku Zmluvy sa stávajú splatnými v okamihu zistenia podstatného porušenia Zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že Poskytovateľ je oprávnený zahrnúť do faktúry podľa článku III. tejto Zmluvy sumu vo výške zmluvnej pokuty podľa tohto bodu tohto článku Zmluvy.
7. Objednávateľ sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť voči tretím osobám o všetkých informáciách, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s plnením tejto Zmluvy, a to aj vo vzťahu k obchodným partnerom druhej zmluvnej strany. Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť, aby osoby užívajúce Vec zachovávali mlčanlivosť voči tretím osobám o všetkých informáciách, o ktorých sa dozvedeli v súvislosti s plnením tejto Zmluvy, a to aj vo vzťahu k obchodným partnerom Poskytovateľa. Objednávateľ je zodpovedný za všetky škody, ktoré vzniknú v súvislosti s porušením tohto bodu tohto článku Zmluvy v plnom rozsahu. Zmluvné strany sa dohodli, že povinnosť zachovávať mlčanlivosť podľa tohto bodu tohto článku Zmluvy bude trvať aj po ukončení zmluvného vzťahu medzi zmluvnými stranami založeného touto Zmluvou.
8. Objednávateľ vyhlasuje, že:
- a) bol riadne oboznámený so stavom Veci pred podpísaním tejto Zmluvy a tento v plnom rozsahu akceptuje,
 - b) sú mu známe osobitné pravidlá, ktoré je potrebné dodržiavať pri používaní Veci a Poskytovateľ nie je povinný ho s týmito pravidlami osobitne oboznamovať,
9. Objednávateľ je oprávnený užívať Vec výlučne na účel, ktorému slúži.
10. Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne spolupracovať a poskytovať si všetky informácie potrebné pre riadne a včasné plnenie svojich povinností a záväzkov vyplývajúcich im zo Zmluvy.
11. Objednávateľ sa zaväzuje dodržiavať všetky záväzné nariadenia vydané štátnymi orgánmi v súvislosti s ochorením COVID-19 a jeho šírením

V. SPRACÚVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV

1. Spracúvanie osobných údajov osôb užívajúcich Vec, ktoré Poskytovateľovi poskytne Objednávateľ, sa vykonáva na právnom základe - spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné

na plnenie tejto Zmluvy v súlade so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „**Zákon o ochrane osobných údajov**“).

2. Pri spracúvaní osobných údajov osôb užívajúcich Vec vystupuje Poskytovateľ v pozícii prevádzkovateľa a Objednávateľ, ktorý poskytol osobné údaje Poskytovateľovi, ako zástupca osôb užívajúcich Vec, ktoré sú v pozícii dotknutej osoby.
3. Účelom spracúvania osobných údajov je plnenie podľa tejto Zmluvy a plnenie povinností Poskytovateľa podľa osobitných právnych predpisov.
4. Prijemcami osobných údajov sú subjekty verejnej správy a štátne orgány pri plnení zákonných povinností. Poskytovateľ nepredpokladá prenos osobných údajov do tretej krajiny.
5. Rozsah spracúvania osobných údajov je určený najmä právami a povinnosťami Objednávateľa a Poskytovateľa podľa tejto Zmluvy, okrem iného najmä v rozsahu: meno, priezvisko, fotografia, videozáznam.
6. Doba uchovávania osobných údajov bude trvať počas platnosti a účinnosti tejto Zmluvy, celej doby existencie Poskytovateľa a jeho právneho nástupcu, ako aj trvania účelu spracúvania osobných údajov.
7. Spracúvanie osobných údajov je zároveň nevyhnutné na plnenie Zmluvy v súlade s právnym základom spracúvania osobných údajov uvedenom v čl. 6 ods. 1 písm. b) Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „**GDPR**“).
8. Osoba užívajúca Vec má právo na prístup k jej osobným údajom podľa ustanovenia čl. 15 GDPR.
9. Osoba užívajúca Vec má právo na opravu alebo vymazanie alebo obmedzenie spracúvania osobných údajov podľa ustanovení čl. 16, čl. 17 a čl. 18 GDPR.
10. Osoba užívajúca Vec má právo na prenosnosť osobných údajov podľa ustanovenia čl. 20 GDPR.
11. Osoba užívajúca Vec má právo namietat' proti spracúvaniu osobných údajov podľa čl. 21 GDPR.
12. Osoba užívajúca Vec má právo podať návrh na konanie o ochrane osobných údajov podľa ustanovenia § 100 a nasl. Zákona o ochrane osobných údajov dozornému orgánu, ktorým je Úrad na ochranu osobných údajov.
13. Osoba užívajúca Vec má právo sa v súvislosti s jej právami v oblasti ochrany osobných údajov, kedykoľvek obrátiť na Poskytovateľa, pričom kontaktné údaje Poskytovateľa sú uvedené v záhlaví tejto Zmluvy.
14. V zmysle Zákona o ochrane osobných údajov má osoba užívajúca Vec právo na prístup k osobným údajom, opravu osobných údajov, na obmedzenie spracúvania osobných údajov, výmaz osobných údajov a prenosnosť osobných údajov. Pri spracúvaní osobných údajov zo strany Poskytovateľa nedochádza k automatizovanému rozhodovaniu ani profilovaniu. Odvolanie súhlasu: Osobné údaje sa nespracúvajú na základe súhlasu, ale na splnenie zákonných povinností. Osobné údaje sú nevyhnutné a v prípade ich neposkytnutia zmluvný vzťah na základe tejto Zmluvy nemôže vzniknúť.
15. Objednávateľ je povinný informovať každú osobu užívajúcu Vec, ktorej osobné údaje Poskytovateľovi Objednávateľ poskytne, o jej právach ako dotknutej osoby.
16. Objednávateľ vyhlasuje, že má vysporiadané všetky práva chránené právnymi predpismi Slovenskej republiky a je oprávnený poskytnúť Poskytovateľovi osobné údaje osôb užívajúcich Vec tak, ako je to uvedené v tomto článku Zmluvy.

VI. SKONČENIE ZMLUVY

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do dňa 10/12/2020, pričom končí:

- a) pätnásty deň po dni splatnosti faktúry podľa bodu 1 článku III. Zmluvy, ak do tohto dňa Objednávateľ neuhradí Poskytovateľovi Odmenu za rezerváciu,
 - b) uplynutím doby, na ktorú bola uzatvorená,
 - c) vrátením Veci podľa bodu 2 článku II. tejto Zmluvy,
 - d) dohodou zmluvných strán, ktorú je možné uzatvoriť kedykoľvek v priebehu trvania tejto Zmluvy v písomnej forme.
2. Odstúpiť od tejto Zmluvy môžu obe zmluvné strany v obzvlášť závažných prípadoch, akými sú udalosti vis major.
 3. Poskytovateľ môže odstúpiť od Zmluvy aj v prípade, ak Objednávateľ poruší Zmluvu podstatným spôsobom alebo aj bez uvedenia dôvodu. V prípade, že Poskytovateľ odstúpi od Odstúpenie od Zmluvy musí byť v písomnej forme a musí byť doručené druhej zmluvnej strane. Poskytovateľ môže odstúpiť od tejto Zmluvy aj zaslaním odstúpenia na e-mailovú adresu Objednávateľa, ktorá je uvedená v záhlaví tejto Zmluvy.
 4. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade odstúpenia od Zmluvy:
 - a) pokiaľ nie je v tejto Zmluve uvedené alebo medzi zmluvnými stranami písomne dohodnuté inak, Poskytovateľ nie je povinný vrátiť Objednávateľovi Odmenu za rezerváciu, keďže Poskytovateľ Objednávateľovi v období od platnosti tejto Zmluvy do odstúpenia od tejto Zmluvy rezervoval pre Objednávateľa Vec na dobu podľa bodu 2 článku II. tejto Zmluvy,
 - b) Poskytovateľ má nárok na náhradu spôsobenej škody, ktorá pozostáva najmä z vynaložených nákladov,
 - c) nemá Objednávateľ nárok na náhradu vynaložených nákladov, ani akéhokoľvek iného plnenia, ktoré vznikne Objednávateľovi voči Poskytovateľovi v súvislosti s odstúpením od tejto Zmluvy.

VII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Práva a povinnosti zmluvných strán touto Zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory týkajúce sa vzťahov súvisiacich s touto Zmluvou budú riešené príslušnými súdmi Slovenskej republiky.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky písomnosti súvisiace s touto Zmluvou si budú doručovať na adresy uvedené v záhlaví tejto Zmluvy. Písomnosť sa považuje za doručенú aj dňom, kedy sa vrátila odosielajúcej zmluvnej strane ako nedoručená. Písomnosť doručovaná elektronickými prostriedkami na e-mailovú adresu Objednávateľa uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy sa považuje za doručенú v druhý deň od jej odoslania, a to vrátane prípadu, keď ju adresát neprečítal. Akúkoľvek zmenu adresy na doručovanie, ako aj ostatných kontaktných údajov (napr. IBAN, e-mailovej adresy) je zmluvná strana, u ktorej ku zmene došlo, povinná bezodkladne písomne oznámiť druhej zmluvnej strane spolu s uvedením nového kontaktného údaju, najmä novej adresy pre doručovanie, nového IBAN, prípadne novej e-mailovej adresy.
4. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
5. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch. Každá zmluvná strana dostane po jednom rovnopise.
6. Táto Zmluva sa môže meniť a dopĺňať len písomným dodatkom podpísaným oboma zmluvnými stranami.
7. V prípade, ak sa niektoré z ustanovení Zmluvy stane podľa všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky neplatné alebo nevymožiteľné, platnosť alebo vymožiteľnosť ostatných ustanovení Zmluvy zostáva nedotknutá a zmluvné strany sa zaväzujú bezodkladne

začať rokovať v dobrej viere a dohodnúť sa na nahradení takéhoto ustanovenia novým ustanovením, ktoré bude mať účinky čo najviac podobné účinkom pôvodného ustanovenia, prihliadajúc pritom najmä na kontext a celkový právny a ekonomický účel daného ustanovenia ako aj Zmluvy.

8. Zmluvné strany vyhlasujú, že osoby podpisujúce túto Zmluvu sú k podpisu Zmluvy oprávnené, s jej obsahom sa oboznámili a jej zneniu porozumeli. Zmluva bola uzatvorená po vzájomnej dohode zmluvných strán, je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle a nebola uzatvorená v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu s ňou ju vlastnoručne podpisujú.

Košice, dňa 24/11/2020

Poskytovateľ:

Objednávateľ:

**Štátna filharmónia Košice,
príspevková organizácia**
Mgr. Lucia Potokárová, riaditeľka

PRÍLOHA K ZMLUVE
PREBERACÍ A ODOVZDÁVACÍ PROTOKOL

Predmet prenájmu (t. j. Vec podľa bodu 1 písm. a) článku I. Zmluvy) bol odovzdaný Objednávateľovi
dňa: ____/____/____ o ____:____ hod. (začiatok Doby prenájmu).

Zistené vady, poškodenia, iné zistenia:

Osoba určená Poskytovateľom ako odovzdávajúci:

_____ (meno a priezvisko)

(podpis)

Preberajúci za Objednávateľa:

_____ (meno a priezvisko)

(podpis)

Reálny koniec Doby prenájmu: ____/____/____ o ____:____ hod.

Zistené vady, poškodenia, iné zistenia:

Osoba určená Poskytovateľom:

_____ (meno a priezvisko)

(podpis)